

# 33. TROGENER ADVENTSMARKT AM SAMSTAG, 8. DEZEMBER 2018 VON 9 BIS 17 UHR

Produkte an über 70 Marktständen  
aus Institutionen für Menschen mit Behinderung



Detailliertes Programm: [www.adventsmarkt-trogen.ch](http://www.adventsmarkt-trogen.ch)  
Raiffeisenbank Appenzell IBAN-Nr.: CH95 8102 3000 0049 8731 5

Verein Trogener Adventsmarkt | Nistelbüel 4 | PF 203 | 9043 Trogen

## Samstag, 8. Dezember 2018, Markttreiben von 9 bis 17 Uhr

### Marktstände

Institutionen für Menschen mit Behinderung aus verschiedenen Kantonen informieren und verkaufen ihre Produkte auf und um den Landsgemeindeplatz. Für Tausende von Menschen mit Behinderung ist dieser Tag der Höhepunkt in ihrem Arbeitsjahr. Die in täglicher Arbeit entstandenen, qualitativ hoch stehenden Eigenprodukte bieten sich Ihnen auf einladende Weise zum Verkauf an.

### Vom Verein Trogener Adventsmarkt bereitgestelltes Rahmenprogramm

#### Bilder in der Kirche

Während des ganzen Monats Dezember schmücken Bilder aus sozialen Institutionen die Kirche in Trogen. Die Bilder sind teilweise käuflich.

#### Kunst-Stand

Eindrückliche Kunstwerke von talentierten Menschen mit Behinderung werden am Kunst-Stand im Fünfeckhaus-Foyer ausgestellt und verkauft.

#### Trogener Kunstpreis

Der Trogener Kunstpreis wird zum 14. Mal vergeben und um 14 Uhr in der Kirche feierlich an die ausgewählten Personen überreicht. Den Preisträgerinnen und Preisträgern wird im Laufe des Jahres 2019 eine Ausstellung ausgerichtet. Ausstellungsort und Daten siehe unter «Kunst» auf der Homepage oder im Veranstaltungskalender der Gemeinde Trogen. Ausstellung Esther Wettach, Preisträgerin 2017: vom 29. Oktober bis 15. Dezember 2018 im Ernst.

#### «Gwunderstand» im Eingang Gemeindehaus

Lassen Sie sich überraschen vom vielfältigen Angebot, das zum Staunen und zum Kaufen bereit steht. Hier finden Sie viele weihnachtliche, einmalige, witzige und originelle Unikate. Haben wir Sie «gwundrig» gemacht?

**Kerzenziehen** und feines Kuchenbuffet im Gewölbekeller Gemeindehaus

**Spiel-Stand** der Schule Roth-Haus

**Kreativ-Ecke** für Gross und Klein. In der Cafeteria PluSport im Fünfeckhaus bietet Mensch-Natur das Bemalen von «Spontan-Posti-Sack» an. Unkostenbeitrag CHF 10.–.

**Märli**, im Keller am Landsgemeindeplatz 4 erzählt Simone Flury um 10.30 und um 14 Uhr «Der Teufel mit den drei goldenen Haaren», Eintritt CHF 5.–. Verkauf von heissen Marroni durch die Pfadi Trogen und von Bratwürsten vom Dorfmetzger durch Freiwilligenhelfer.

**Besuch powerup-radio** der Stiftung Kinderdorf Pestalozzi.

## Musik am Markt

sorgt für unbeschwerte und genussvolle Stunden und Begegnungsmöglichkeiten in den umliegenden Gaststätten.

### Teilnehmende Musikgruppen

**Appenzeller Fraustrichmusik** 13.30 bis 14.30 Uhr im Restaurant Krone und 15 bis 16.30 Uhr in der Cafeteria PluSport

**Sunny Mountain Grass** 10 bis 12 Uhr im Restaurant Schäfli und 13 bis 14.30 Uhr im Restaurant Hirschen

**Spindle** 10 bis 12 Uhr im Restaurant Hirschen

**Trio Murbach** 14.30 bis 16.30 Uhr im Café Ruckstuhl und 17.30 bis 19.30 Uhr im Restaurant Hirschen

**Tanzett Uhrue** 10 bis 12 Uhr in der Cafeteria PluSport und 13 bis 15 Uhr im Restaurant Schäfli

**Perelin** 15.30 bis 17.30 Uhr im Restaurant Schäfli

**Zündapp** 11 bis 13 Uhr im Restaurant Krone

**Kapelle Alpstää-Nixe** 12 bis 14 Uhr im Café Ruckstuhl und 15 bis 17 Uhr im Restaurant Hirschen

**G-4 Azvenzjazz** 11 bis 13 Uhr in der Kulturbar RAB

**Ratatouille** 11.30 bis 13 Uhr im Einkehrlokal Ernst

**Gad'ase** 9.30 bis 11.30 Uhr im Café Ruckstuhl

**Urbalz** 12.30 bis 14.30 Uhr in der Cafeteria PluSport und 16 bis 18 Uhr in der Kulturbar RAB

**Bruderhertz** 13.30 bis 15.30 Uhr in der Kulturbar RAB

**Landstreichmusik** 13.30 bis 15 Uhr im Einkehrlokal Ernst

**bündig** 9.30 bis 11.15 Uhr im Einkehrlokal Ernst

**rondom** 15 bis 17 Uhr im Restaurant Krone

**Der Drehorgelspieler** Ganzer Tag auf und um den Landsgemeindeplatz

## Ausklang-Stobete im Restaurant Schäfli

Ab 17.30 Uhr. Musizierende und BesucherInnen, die die Stimmung auch nach dem Marktgeschehen weiter geniessen möchten, treffen sich im Restaurant Schäfli zu geselligem Zusammensein und spontanem Musikgenuss.

Die definitiven Programme für Musik am Markt und in der Kirche sind auf der Homepage, sowie am Markt auf Programmplakaten und Handzetteln ersichtlich. Musik am Markt: Mit freundlicher Unterstützung der Rudolf und Gertrud Bünzli-Scherrer Stiftung und den beteiligten Gaststätten. Bitte unterstützen auch Sie mit, indem Sie unsere Musikkollekte benutzen.

## Begegnungszone

Vom Verein Trogener Adventsmarkt offerierter Apéro von 11 bis 12 Uhr.

## Samariter

befinden sich im Lesesaal der Kantonsbibliothek im Fünfeckhaus.

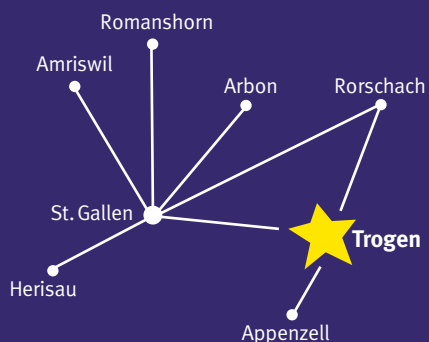
## Informationen

erhalten Sie am Glühmost-/wein-Stand bei der Begegnungszone.

**Bitte benützen Sie die öffentlichen Verkehrsmittel, Parkplätze sind rar, danke!**

Die Appenzeller Bahnen fahren im Viertelstundentakt ab St. Gallen/Trogen. Postauto von und nach: Heiden, Rehetobel, Wald und Teufen

Postomat vis à vis Bahnhof.



## Ausblick

Am 7.12.2019 findet der 34. Trogener Adventsmarkt statt.



Das Label «Kultur inklusiv» wird von interessierten Kulturinstitutionen aller Grössen und aller Sparten getragen, die sich nachhaltig und längerfristig für die Inklusion einsetzen. kulturinklusive.ch

## Musik in der Kirche

Stündlich wechselnde musikalische Leckerbissen in der festlichen Kirche auf dem Landsgemeindeplatz!



- 9 Uhr Eröffnung durch die **Jungen Wilden** der MGT unter der Leitung von Julia Eugster
- 9.30 Uhr **Simone Speck** (Gesang und Panflöte), Frau Speck ist stark sehbehindert
- 10 Uhr **Lukas Indermaur** (Saxophon)
- 10.15 Uhr **Hans Sturzenegger** (Hackbrett)
- 11 Uhr **Appenzeller Kammerorchester** unter der Leitung von Jürg Surber
- 12.30 Uhr **Sunsingers** unter der Leitung von Christina Frei
- 14 Uhr **Kunstpriesverleihung**  
Moderation durch das Kunstpreisteam, musikalische Umrahmung: **Spindle**, Angela Seifert (Violine/Hackbrett/Gesang), Lorenz Schefer (Hackbrett/Gesang), Stephan Bucher (Kontrabass/Gesang)
- 15.30 Uhr **Ruth Felix** (Jodel), **Thomi Erb** (Akkordeon), **Charly Baur** (Klarinette), **Kurt Schmid** (Klavier), **Dani Schmid** (Kontrabass)
- 16.10 Uhr **Bettina Portmann** (Sitar) und **Nazanin Hussein** (Tambura)
- 16.45 Uhr **Café Deseado**, Julia Herkert (Violine/Viola), Martin Amstutz (Bandoneón), Stefan Gschwend (Gitarre)

## Am Trogener Adventsmarkt teilnehmende soziale Institutionen

Alle Teilnehmer sind auf unserer Homepage verlinkt.

Institution	PLZ Ort
Arbeits- und Kreativatelier	9100 Herisau
GHG Tandem und Sonnhalde	9030 Abtwil
Arbeitsheim für Behinderte ABA	8580 Amriswil
Beatus-Heim	8472 Seuzach
Chraiehof Lommis	9506 Lommis
die Alternative	8913 Ottenbach
Dreischiibe	9102 Herisau
Ekkharthof	8574 Lengwil
Förderraum WG Kirchstrasse	9200 Gossau
Fragile Ostschweiz	9430 St. Margrethen
Genusswerkstatt Herisau	9100 Herisau
movero	8880 Walenstadt
Heimstätte Wil	9501 Wil
Hof Baldenwil Stiftung Tosam	9112 Schachen b. Herisau
HPV Rorschach	9400 Rorschach
Humanitas Stiftung	8810 Horgen
Imbodehuus	9016 St. Gallen
Johanneum	9652 Neu St. Johann
Kinderdorf Pestalozzi	9043 Trogen
Korn.haus	8374 Dussnag
Landscheide	9105 Schönengrund
Mensch-Natur	9100 Herisau
Murgstiftung	9573 Littenheid
PluSport Mittelland AR	9055 Bühler
Quellenhof-Stiftung	8404 Winterthur
Quimby Huus	9015 St. Gallen
SBV Bildungs-/Begegnungszentrum	9016 St. Gallen
Schule Roth-Haus	9053 Teufen
Sonnenhalde	9008 St. Gallen
Stiftung Columban	9107 Urnäsch
Stiftung Haus Miranda	8584 Leimbach
Stiftung Mansio	8596 Münsterlingen
Stiftung Waldheim	9053 Teufen
Valida	9000 St. Gallen
Verein Chupferhammer WG Wald	9044 Wald
Verein Zürcher Eingliederung	8008 Zürich
Betula / Ilex	8590 Romanshorn
Werkheim Neuschwende	9043 Trogen
Werkstatt im Rosengarten	9642 Ebnat-Kappel
Werkstätte u.Wohnheim Steig	9050 Appenzell
WG Stocken	9105 Schönengrund
Wohnheim Felsengrund	9655 Stein
Wohnheim Sonnenrain	8588 Zihlschlacht
Stiftung Kronbühl bewo Bruggwald	9300 Wittenbach
Transitwerk GmbH	9500 Wil